

5.—La réglementation allemande visée dans le paragraphe 3 de l'Article 71 comprend les dispositions relatives aux sociétés étrangères, aux licences commerciales, au contrôle des prix et aux heures de fermeture des magasins.

Ad Article 72

1.—Organisations non allemandes à but lucratif au sens du paragraphe 1 de l'Article 72:

- a) *Organisations américaines*
 - (i) American Express Co., Inc.
 - (ii) Chase Manhattan Bank (Heidelberg)
- b) *Organisations canadiennes*
Bank of Montreal

2.—Les banques énumérées au paragraphe 1 de la présente Section n'exercent pas d'activités pouvant influencer le marché allemand; en particulier, elles ne participent pas au marché allemand des valeurs à long terme.

Le présent Protocole de Signature constitue une partie intégrante de l'Accord Complémentaire.

EN FOI DE QUOI, les Plénipotentiaires soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont apposé leurs signatures au bas du présent Protocole.

FAIT à Bonn, le troisième jour du mois d'août 1959, en trois textes, en langues allemande, anglaise et française, les trois versions faisant également foi.

ARTICLE 1

The authorities of a force shall notify the Federal Minister of Defence of their annual programmes of manoeuvres and other training exercises in which units with the minimum strength of a brigade group or regimental combat team or equivalent formation will be taking part. The time of such notification shall be agreed upon with each individual force.

ARTICLE 2

Plans for the conduct of manoeuvres and other training exercises (sub-paragraph (b) of paragraph 5 of Article 45 of the Supplementary Agreement) shall be communicated to:

(a) the authorities of the Land and the Military District Administrations (Wehrkreisverwaltungen) simultaneously in cases in which the manoeuvres or other training exercises are to be held in one Military District exclusively or in two or more Military Districts are affected, units not exceeding battalion strength are to take part;

(b) the Federal Minister of Defence in cases in which the manoeuvres or other training exercises are to be conducted in two or more Military Districts and in which units exceeding battalion strength are to take part.